

# Tamizaje para infección de tuberculosis latente en el Reino Unido

Su radiografía de tórax muestra que usted no tiene tuberculosis en los pulmones. Esto es una buena noticia. Ahora puede solicitar una visa para el Reino Unido, recuerde incluir el certificado que demuestra que usted no tiene tuberculosis.

Sin embargo, es importante saber que aún podría desarrollar tuberculosis después de su llegada al reino Unido.

Esto es debido a que 1 de cada 4 personas tienen la bacteria que produce la tuberculosis durmiendo en su cuerpo -esto se conoce como infección de tuberculosis latente. La infección de tuberculosis latente no se puede ver en la radiografía de tórax, por esta razón usted podría tenerla sin saberlo, y ésta puede despertarse en cualquier momento en el futuro y podría enfermarse. Cabe destacar, que es mas probable que esto suceda durante los primeros años de su estancia en el Reino Unido.

## TB ACTIVA



Síntomas:  
tos, fiebre,  
pérdida de peso,  
pérdida del  
apetito, sudores  
nocturnos,  
fatiga

- La bacteria que produce la tuberculosis está 'despierta'
- Usted no se sentirá bien
- Usted puede transmitir la tuberculosis

## TB LATENTE



Una de cada diez personas desarrollan tuberculosis activa

- La bacteria que produce la tuberculosis está 'dormida'
- Usted no tiene ningún malestar
- Usted no puede transmitir la tuberculosis



TB Alert es la organización de caridad para la tuberculosis en el Reino Unido, y trabaja con la agencia de salud pública de Inglaterra y el Servicio Nacional de Salud (NHS, por sus siglas en Inglés) para cuidar la salud de las comunidades afectadas por la tuberculosis. Puede encontrar mas información sobre la infección de tuberculosis latente en [www.thetruthabouttb.org/latent-tb](http://www.thetruthabouttb.org/latent-tb)

Afortunadamente la infección de tuberculosis latente se puede tratar con antibióticos para prevenir que usted se enferme...

Luego de su llegada al Reino Unido puede registrarse con un médico general también llamado (GP, por sus siglas en Inglés) del NHS. Su médico general podría ofrecerle una prueba de sangre para evaluar si usted tiene infección de tuberculosis latente. Si esta prueba es positiva se le ofrecerá un tratamiento para ayudar a matar la bacteria que produce la tuberculosis y así proteger su salud.

La prueba de sangre y el tratamiento son confidenciales y gratuitos, y no afectarán su situación migratoria o su derecho a permanecer en el Reino Unido.

Guarde este folleto de información para recordarle que debe registrarse con un médico general (GP), o que debe visitar un médico rápidamente si desarrolla alguno de los síntomas de la tuberculosis activa.



Encuentre el (GP) mas cercano a su lugar de residencia en: [www.thetruthabouttb.org/FindaGP](http://www.thetruthabouttb.org/FindaGP)